

Hannover, 10 novembre 2013

**Steyr ad Agritechnica**

## **Innovazioni a variazione continua per trattori e soluzioni multifunzionali per le attività municipali e forestali**

**La nuova serie Profi CVT di Steyr è dotata di nuove tecnologie e numerose innovazioni, tra cui una trasmissione CVT altamente efficiente con controllo di arresto attivo e tecnologia a doppia frizione / Nuovi trattori multifunzionali per attività municipali e forestali / Presentazione del nuovo telaio per attrezzature municipali**



PRESS RELEASE

Steyr quest'anno parteciperà ad Agritechnica per presentare la sua gamma di trattori, che negli ultimi mesi è stata notevolmente ampliata. Sarà possibile scoprire tutte le novità nel padiglione 5, iniziando dal nuovo modello Kompakt, per passare al nuovo Multi, fino all'ampliata serie Profi.

Il punto di forza della manifestazione è rappresentato dalla nuova serie Profi CVT, introdotta da Steyr con numerosissime innovazioni e soluzioni tecnologiche, che sarà in mostra per la prima volta ad Agritechnica. Con la nuova serie Profi CVT, Steyr ha ampliato la proposta di trattori con trasmissione a variazione continua nella gamma di potenza 110-130 hp

Inoltre, come punto focale dell'evento, Steyr fornirà informazioni sul nuovo concept di trattore multifunzionale destinato all'uso nelle attività municipali, nell'orticoltura, nell'architettura del paesaggio e nelle attività forestali. In questa occasione il brand presenterà due nuovi trattori universali allestiti per le attività municipali e forestali, proseguendo così la tendenza verso una maggiore multifunzionalità, soprattutto nelle attività municipali e forestali, ma anche in orticoltura e nell'architettura del paesaggio.

### **Nuovo Steyr Profi CVT**

La nuova serie Steyr Profi CVT è ricca di innovazioni e di nuove tecnologie. Questi trattori verranno presentati per la prima volta ad Agritechnica. La trasmissione CVT sviluppata da Steyr è il punto di forza sotto il profilo tecnico. Questa macchina presenta una trasmissione a variazione continua e si basa sulla tecnologia a doppia frizione DKT. Gli ingegneri di Steyr, a St. Valentin, hanno sviluppato un concetto di distribuzione intelligente della potenza che consente di raggiungere la velocità di 50 km/h a un regime di soli 1.750 giri.

Questo è possibile grazie a una tecnologia robusta, che soddisfa i requisiti più rigorosi, e a una gestione perfetta del motore e della trasmissione per un funzionamento eccellente in qualsiasi tipo di attività e sull'intera gamma di velocità: da quelle ridottissime fino alla velocità massima di 50 km/h. La nuova trasmissione consente di mantenere velocità ridottissime: anche di soli 20 metri all'ora. La trasmissione CVT ad alta efficienza prevede due gamme meccaniche in avanti e una in retromarcia. È stata progettata e sviluppata a St. Valentin.

Tutti i nuovi modelli Profi sono equipaggiati con motori FPT moderni muniti di turbocompressore e intercooler, oltre che della tecnologia Steyr Ecotech con post-trattamento SCR dei gas di scarico per soddisfare i requisiti del livello di emissioni Fase III B. Sono provvisti anche di un sistema di controllo intelligente per la gestione del motore e della trasmissione. I motori a quattro cilindri da 4,5 litri sono dotati di iniezione elettronica common rail. Grazie alla sovralimentazione, generano una potenza supplementare di 22 CV per le applicazioni alla presa di forza ed in trasporto.

#### **Multicontroller ottimizzato**

Il Multicontroller migliorato ha un funzionamento semplificato e offre un'ergonomia ottimale al posto di guida. È provvisto di tasti retroilluminati, per un funzionamento più facile e sicuro in condizioni di scarsa illuminazione.

Si possono azionare fino a sette funzioni principali del trattore con una sola leva. E basta un solo pulsante per i cambi di direzione.

Maneggevolezza eccezionale

La struttura sottile del motore e il corpo centrale del trattore di nuovo design consentono un angolo di sterzo regolabile fino a 55 gradi, per caratteristiche di guida eccellenti e per un raggio di sterzata di soli 4,04 metri.

#### ***Trattori multifunzione per attività municipali e forestali***

"Trattori multifunzione per attività municipali, di orticoltura e di architettura del paesaggio". Con questo slogan, Steyr presenta ad Agritechnica i nuovi trattori universali allestiti per le attività municipali e forestali, seguendo la crescente tendenza verso una maggiore multifunzionalità nell'utilizzo dei trattori in orticoltura e nell'architettura del paesaggio, così come nelle attività municipali e in quelle forestali.

#### **Il nuovo Steyr Multi Municipal**

Con il nuovo Multi, Steyr propone un trattore utility realizzato su misura per le moderne esigenze dei comuni, per le attività di manutenzione stradale, oltre che per le aziende che si occupano di orticoltura e architettura del paesaggio.

Il nuovo Steyr Multi si avvale della più recente tecnologia per quanto riguarda il motore, con un propulsore FPT da 3,4 litri a iniezione common rail con ricircolo dei gas di scarico (EGR) e filtro antiparticolato (DPF), per erogare più potenza e consumi di carburante decisamente inferiori. Grazie ad un'eccezionale coppia massima, pari a 461 Nm, il Multi ha abbastanza potenza per gestire attrezzi ad alte prestazioni a montaggio anteriore e posteriore.

L'alta tecnologia caratterizza anche il blocco trasmissione del Multi. La trasmissione è stata sviluppata nel corso di un progetto congiunto tra gli ingegneri di Steyr a St. Valentin e l'azienda ZF, specializzata in trasmissioni.

Presenta numerose innovazioni che permettono di ottenere combinazioni ottimali di velocità di avanzamento e regime del motore per gestire le attività in corso. La potenza viene trasferita alle ruote attraverso una trasmissione standard da 32 x 32, con power-shift a quattro marce e power-shuttle, integrata da un sistema di trazione integrale innestabile sotto carico con bloccaggio del differenziale elettroidraulico.

Il nuovo gruppo power-shift a quattro marce con velocità massima "Eco" di 40 km/h è stato sviluppato specificamente per le impegnative condizioni di utilizzo alle quali è destinato il Multi e viene proposto con frizione power-clutch e sistema power-shuttle. Su strada, la funzionalità "Eco" permette di realizzare notevoli risparmi di carburante: si può infatti raggiungere la velocità di 40 km/h già a un regime di soli 1.730 giri al minuto.

Lungo la linea di trasmissione troviamo una presa di forza a quattro velocità, anch'essa dotata della funzionalità Eco. Offre la potenza necessaria, in modo efficiente dal punto di vista dei consumi, per utilizzare le attrezzature azionate dalla presa di forza, in qualsiasi condizione. Le esigenze idrauliche sono soddisfatte da pompe standard a centro aperto o da pompe opzionali a centro chiuso con rilevamento del carico.

Design moderno per risultati concreti

Una delle caratteristiche distintive del Multi di Steyr è la cabina completamente rinnovata: un progetto di altissimo livello che si distingue per l'innovativa realizzazione del tetto. Adiacente al parabrezza, una finestrella standard sul tetto si integra armoniosamente con il soffitto della cabina, offrendo una visibilità ottimale quando si lavora con un caricatore.

La strumentazione della cabina è stata accuratamente disposta in base ai risultati di una nuova ricerca ergonomica, con i comandi per il riscaldamento, la ventilazione, l'illuminazione e la radio che ora sono integrati nella colonna B, a destra. I comandi per tutte le funzioni principali del trattore sono posizionati sul pannello di controllo destro. Si ottiene così un ambiente di lavoro ottimale per l'operatore, che può facilmente tenere d'occhio tutte le informazioni importanti.

L'ottimo Multicontroller, ampiamente collaudato sui trattori Steyr più grandi, è presente anche nel Multi. Consente di controllare eseguire comodamente tutte le funzioni principali del trattore, tra cui il sollevatore posteriore, le funzioni power-shuttle e power-clutch, e i distributori ausiliari.

L'area del sollevatore anteriore è stata riprogettata, con quest'ultimo e la presa di forza che ora si integrano armoniosamente nel trattore. La sottile struttura del motore, la trasmissione centrale e un angolo di sterzo di 55 gradi consentono una guidabilità eccellente e un raggio di sterzata di soli 4,05 metri.

Il modello Steyr Multi Municipal è dotato di un telaio specifico completamente integrato nel design del trattore. Questa versione del trattore rappresenta una soluzione ideale per le attività gravose che si svolgono nel corso di tutto l'anno.

Prodotto in Austria

Il processo di progettazione e sviluppo del nuovo Steyr Multi è stato svolto internamente presso il centro di sviluppo austriaco di Steyr, a St. Valentin, dove verranno realizzate anche le attività di produzione in serie e di formazione. Per il lancio sul mercato, la serie Multi sarà composta dal 4095 Multi da 99 CV e dal 4115 Multi da 114 CV.

### **Il nuovo Steyr Kompakt:**

Il modello Steyr Kompakt, anch'esso al debutto ad Agritechnica, è un nuovo trattore per applicazioni municipali, economico e molto versatile. Equipaggiato con un motore FPT diesel da 3,4 litri di nuova concezione e con consumi molto ridotti, con alimentazione common rail e turbocompressore, è disponibile nei modelli da 85, 95 e 105 CV. Per la prima volta introduce nella classe compatta la tecnologia, il comfort e l'economia dei grandi trattori Steyr.

Il nuovo Steyr Kompakt è inoltre dotato di una cabina completamente riprogettata, che rappresenta un punto di riferimento in termini di comfort, ergonomia e visibilità verso l'area circostante, con un pavimento completamente piatto. È stata inserita una nuova finestra sul tetto, direttamente adiacente al parabrezza, per una visibilità ottimale durante l'utilizzo di una pala e per una postazione di lavoro ben illuminata e confortevole.

### **Telaio Steyr per applicazioni municipali – L'attrezzatura ideale per le attività gravose**

Per i trattori usati in ambito municipale, il caricatore anteriore è attualmente una delle attrezzature più importanti. In risposta al continuo aumento delle dimensioni, della capacità e del peso degli attrezzi, oltre che delle forze di torsione create, Steyr ha sviluppato la nuova generazione del ben collaudato telaio per applicazioni municipali, che consente il montaggio rapido degli attrezzi anteriori. Un innesto rapido standardizzato a piastra costituisce la chiave di volta del sistema, ed è intercambiabile con un sollevatore anteriore. Si possono così fissare gli attrezzi anteriori in modo sicuro e veloce.

Per la prima volta, sul telaio Steyr per applicazioni municipali vengono utilizzati longheroni per aumentare la robustezza e la resistenza alla torsione. Una nuova trave centrale migliora la stabilità e la resistenza alla piegatura e alla torsione. Si ottiene così un trattore in grado di gestire in tutta sicurezza gli attrezzi più pesanti. Parallelamente è stato irrobustito il supporto dell'assale posteriore, in modo da evitare sovraccarichi sui supporti dell'assale anteriore.

\*\*\*

Ulteriori informazioni sui trattori Steyr sono disponibili su Internet all'indirizzo [www.steyr-traktoren.com](http://www.steyr-traktoren.com).

Steyr rappresenta oltre 60 anni di tecnologia ad altissimo livello sviluppata in Austria ed è specializzata in trattori che offrono qualità superiore, eccellente comfort e lunga durata. La gamma di modelli Steyr è famosa per le innovazioni tecniche e per le soluzioni orientate al cliente, che garantiscono la massima produttività e la massima redditività nelle applicazioni agricole, nella silvicoltura e nelle attività urbane. La rete dei concessionari Steyr fornisce ai clienti assistenza dedicata.

*Steyr è un marchio di CNH Industrial N.V., società leader nel mercato dei beni strumentali quotata alla borsa di New York (NYSE: CNHI) e sul Mercato Telematico Azionario della Borsa Italiana (MI: CNHI). Per ulteriori informazioni su CNH Industrial consultare [www.cnhindustrial.com](http://www.cnhindustrial.com).*